

花蓮縣國中網路小論文競賽

投稿類別：原民專題類

篇名:

織羅 Mipaliw~阿美族的互助文化

作者:

徐皓偉。玉東國中。901 班。

栢函秀。玉東國中。901 班。

陳凱逸。玉東國中。902 班。

指導老師:

楊賢智 老師

邱綉樺 老師

## 壹、前言：

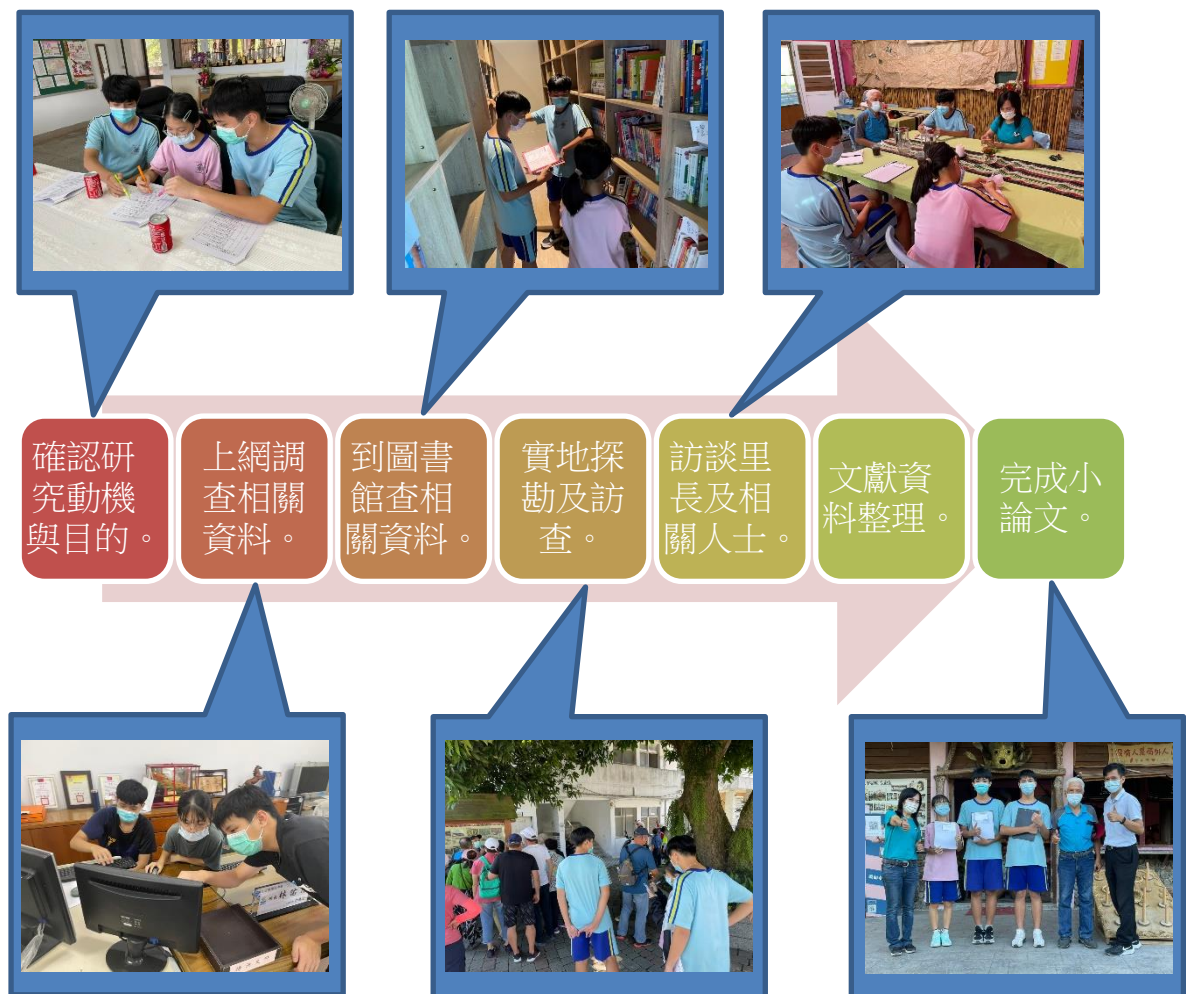
### 一、研究動機：

從小聽到大人說「Mipaliu」，只是懵懵懂懂的知道要去工作了，不是很清楚要做什麼，直到有次因緣際會，部落的阿姨告訴我，阿美族語中的「Mipaliu」，是部落在農作收成期間，為了彌補不足的勞動力，彼此到各家戶「換工」協助收割、插秧等農事，也象徵了傳統文化中的互助精神。今天我們想要藉這個主題，讓部落文化中真善美的一面呈現給大家知道。

### 二、研究目的：

- (一) 調查我們生活的社區織羅部落的文化、歷史文物、產業特色。
- (二) 實地探訪織羅部落的區域特色。
- (三) 訪談里長及相關部落人物，了解實際情形。
- (四) 試圖從我們找的資料及訪談中，思考部落文化的實踐與發揚之道。

### 三、研究架構：



貳、正文：

一、 織羅部落的發展沿革：

查了很多的文獻資料，還是比不上部落長老的人生智慧。我們很想了解自己生長的地方，因此詢問里長部落的發展沿革，里長告訴我們，大約在民國前 34 年左右，開始有幾個世族遷徙到河東地區目前的春日里的織羅部落，由「拉督麥」年齡階層開始開墾，里長說部落裡目前約有 30 個年齡階層，每個年齡階層橫跨大約 3 年，因此總共橫跨了有 90 年，部落裡年紀最大的也差不多 90 歲。最早大約有 7 個阿美族的世族，分別是從富源來的葉家，屬於太陽世族，其次為從奇美來的林家，再來是從豐濱(八里灣)來的林家，還有從鶴岡來的黃家，迦納納(舞鶴)來的曾家，從太巴塢及馬太鞍來的陳家和葉家等 7 個世族。

由上所述可知，早期到河東開墾的原住民多半從北邊南下，發現河東地區是一個土地豐饒肥沃的區域，因此就定居下來。



(圖一) 花蓮縣鄉鎮市區域圖

二、關於織羅 Mipaliu~阿美族的互助文化的由來：

在織羅部落，有一群互助互信、團結一心的小農，組成「米 86」團隊，「米 86」源自於阿美族語中的「Mipaliu」，以往部落在農作收成期間，為了彌補不足的勞動力，彼此到各家戶「換工」協助收割、插秧等農事，也象徵了傳統文化中的互助精神。取名「米 86」，除了反映傳統文化經濟與情感交流的重要價值，團隊的大家也身體力行實踐，尊重自然生態，重視作物從土地耕種到消費者餐桌上的每個環節，每位小農都懷有對故鄉、農耕的夢想，一起鼓勵、一起前進。

目前這個概念推廣到各部落，後來轉換成各領域互相幫助，各自提供自己的專長，一起為振興地方而努力，現在於花蓮 193 縣道河東地區已經有許多產業特色的「Mipaliu」，包括部落咖啡、松浦米、高寮友善青蛙、樂合愛玉、東豐客家便當、春日織羅彩繪米、葛鬱金甜點手作等，當有外縣市的參訪團體，或是學校團體想了解在地產業特色時，這些在地產業便可以「Mipaliu」，互相支援，提供更多樣的在地產業體驗與介紹。

照片		
名稱	范家愛玉園參觀體驗	東豐客家花布便當
來源	農業易遊網 [註 1]	隨意窩-花蓮農村旅遊 [註 2]
照片		
名稱	春日織羅彩繪米	葛鬱金種植樂
來源	甘單慢慢遊 [註 3]	正聲廣播-觀光局 [註 4]

### 三、關於春日里織羅部落有特色的人事物：

在部落探索和訪談春日里陳青廉里長和米 86 執行長黃郁惠阿姨的過程中，兩位地方重要人士給我們許多重要資訊，在此整理並分享。

#### (一)齊導樹

當年齊柏林導演來到部落時，在這棵大樹下和朋友、族人聊天、討論拍攝「看見台灣」；里長告訴我們這棵樹是一棵超巨大的芒果樹，由於太巨大，養分都用在長高長大，因此每年結的芒果並不多。這棵齊導樹位於春日派出所旁邊，是 193 縣道上很好的地標，也是族人喜歡休息聊天的場所。



#### (二) 花蓮玉里稻田腳印

位於花蓮縣玉里鎮春日里的織羅部落稻田中的大腳印，被已故導演齊柏林拍攝進紀錄片「看見台灣」，織羅部落也利用稻田腳印為基地設計腳印餐桌遊程，邀請民眾體驗田園風光與文化。



[註 5]

#### (三) 春日天主堂

我們去看了法國人隆道行神父宣教的「天主教堂」，整個春日社區其實是多族群融合的社區，里長告訴我們這裡原住民家庭與非原住民的閩客族群比例大約是 55:45，這裡是原住民的信仰中心。



#### (四) 春日五穀宮

里長告訴我們春日里原住民家庭與非原住民的閩客族群比例大約是 **55:45**，這裡祭拜的是神農大帝，保佑居民能五穀豐收，是閩客族群的信仰中心。



#### (五) 春日派出所

里長告訴我們春日派出所前面有一條北回歸線標，與花蓮的舞鶴台地、靜埔北回歸線標是同一條線。我們聽到很興奮，一起站在線上合影留念。里長還告訴我們說北回歸線其實會移動，與地球自轉軸與黃道面傾斜角度有關。



#### (六) 葛鬱金與黃偉峰

米 86 執行長黃郁惠阿姨告訴我們，部落有一位復育葛鬱金的青年黃偉峰，在大約 **12** 年前在部落堅持栽種這種古老而天然的植物，收成時把根拿來磨成粉，成分及效果根太白粉很像，我們也有喝郁惠阿姨泡的葛鬱金茶，很好喝，喝起來很像粉圓湯，有點黏稠，但是味道很柔和。聽說很多外縣市的觀光團體都會來體驗磨葛鬱金。里長說葛鬱金適合種在沙地，目前大多種在秀姑巒溪沿岸。



### 叁、結論：

透過這次深入探索部落的特色，與訪談部落的重要人士，讓我對於部落的歷史沿革有更多的認識，也對於「Mipaliu」，彼此到各家戶「換工」，也象徵了傳統文化中的互助精神有更深的了解，整理相關結論如下：

#### 一、「Mipaliu」為區域族群融合提供了很好的良性互動：

透過與春日里陳青廉里長訪談，我們知道織羅部落最早有 7 個阿美族的世族前來開墾，後來慢慢有閩客族群也移居到這個社區，由於整個地區以務農為主，農業在早期是非常需要人力的產業，因此「Mipaliu」換工的概念使得社區居民可以互相幫助，人力充足的家庭可以支援其他家庭，並將收成所得作適當的分配，可以促進區域族群融合，也是地方永續經營的最佳方式。

#### 二、「Mipaliu」為區域產業發展提供了很好的平台：

米 86 執行長黃郁惠阿姨說，由於部落的年輕人以往都會到外地打拼，造成部落的人口老化及少子化，部落的產業也漸漸沒落。還好在十幾年前部落有黃偉峰願意用傻勁堅持復育葛鬱金，漸漸將部落的產業特色發展出來，這幾年在河東地區的 193 沿線也有幾個地方產業漸漸發展出來，彼此有進行橫向聯繫，並且在接待參訪團時可以互相「Mipaliu」來支援，包括部落咖啡、松浦米、高寮友善青蛙、樂合愛玉、東豐客家便當、春日織羅彩繪米、葛鬱金甜點手作等，未來希望這樣的互助文化能長久流傳下去。

#### 三、「Mipaliu」的終極目標是世界大同：

里長和米 86 執行長黃郁惠阿姨都有提到，「Mipaliu」的換工，就是你幫助我，我幫助你的概念，他們也說這樣的概念希望能夠擴大影響力，就像他們說的現在區域間互相幫忙的概念。我們幾位同學跟老師討論的結果，覺得就很像目前世界上因為新冠肺炎的疫情，造成全世界都受到影響，但是有些疫苗較為充足的國家會把疫苗送給不足的國家，像是臺灣就收到來自日本、美國及幾個歐洲國家的疫苗捐贈，而幾個歐洲國家說是因為臺灣去年有送他們口罩來減輕疫情的影響，而日本是因為之前 311 地震及海嘯臺灣有捐贈許多錢和物資，因此後來對臺灣都相當友好，我們覺得這個就是「Mipaliu」的概念，若大家都有這種互助的文化與想法，一定能達到世界大同的境界，您說是嗎？

### 肆、引註資料：

註 1：農業易遊網 <https://ezgo.coa.gov.tw/zh-TW/Front/Agri/Detail/69>

註 2：隨意窩-花蓮農村旅遊 <https://blog.xuite.net/hsc1232/sweet/589532650>

註 3：甘單慢慢遊 <https://gandan.me/ceroh/>

註 4：正聲廣播-觀光局 <https://www.csbc.com.tw/61740>

註 5：中央通訊社 2019/11/19 新聞內容